

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22377735  |  |   |  |  |  |   |   |   |  |
|---|--|---|--|--|--|---|---|---|--|
| DE  | EN   | FR  | IT   | NL   | ES   | CZ  | HR  | SI  | HU   |
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.  | Installations should only be carried out by qualified specialists.   | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.  | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.   | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.   | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.  | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.   | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.   | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.   | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.  |
| Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung für Fräser und Fräszubehör ordnungsgemäß angeschlossen ist und den vom Hersteller angegebenen Anforderungen entspricht, um Überlastungen oder Beschädigungen zu vermeiden. | Make sure that the power supply for the router and router accessories is properly connected and meets the requirements specified by the manufacturer to avoid overloads or damage. | Pour éviter une surcharge ou des dommages, assurez-vous que l'alimentation électrique du routeur et des accessoires du routeur est correctement connectée et répond aux exigences spécifiques par le fabricant. | Per evitare sovraccarichi o danni, assicurarsi che l'alimentazione del router e dei relativi accessori sia collegata correttamente e soddisfi i requisiti specificati dal produttore.          | Om overbelasting of schade te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de voeding voor de router en routeraccessoires correct is aangesloten en voldoet aan de door de fabrikant gespecificeerde eisen.         | Para evitar sobrecargas o daños, asegúrese de que la fuente de alimentación del enrutador y sus accesorios esté conectada correctamente y cumpla con los requisitos especificados por el fabricante. | Abyste předešli přetížení nebo poškození, ujistěte se, že je napájení routeru a příslušenství routeru správně připojeno a splňuje požadavky stanovené výrobcem.       | Kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje, provjerite jesu li napajanje usmjerivača i pribora usmjerivača pravilno spojeni i ispunjava li zahtjeve proizvođača.                                | Kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje, provjerite jesu li napajanje usmjerivača i pribora usmjerivača pravilno spojeni i ispunjava li zahtjeve proizvođača.                                | túlterhelés és a károsodás elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy az útvasztó és a router tartozékok tápegysége megfelelően csatlakozik, és megfelel a gyártó által előírt követelményeknek. |
| Stellen Sie die Geschwindigkeit des Fräasers entsprechend dem Material und der Anwendung ein, um optimale Ergebnisse zu erzielen und Überlastungen zu vermeiden.  | Adjust the speed of the cutter according to the material and application to achieve optimal results and avoid overloading.   | Ajustez la vitesse de coupe en fonction du matériau et de l'application pour des résultats optimaux et pour éviter les surcharges.  | Regolare la velocità della taglierina in base al materiale e all'applicazione per ottenere risultati ottimali ed evitare sovraccarichi.  | Pas de freessnelheid aan afhankelijk van het materiaal en de toepassing voor een optimaal resultaat en om overbelasting te voorkomen.  | Ajuste la velocidad del cortador según el material y la aplicación para obtener resultados óptimos y evitar sobrecargas.   | Upravte rychlost frézy podle materiálu a použití, abyste dosáhli optimálních výsledků a předešli přetížení.   | Prilagodite brzinu rezača prema materijalu i primjeni za optimalne rezultate i izbjegavanje preopterećenja.   | Prilagodite brzinu rezača prema materijalu i primjeni za optimalne rezultate i izbjegavanje preopterećenja.   | Az optimális eredmény és a túlterhelés elkerülése érdekében állítsa be a vágósebességet az anyagnak és az alkalmazásnak megfelelően.   |
| Verwenden Sie bei Bedarf Kühlmittel oder Schmiermittel, um die Temperatur während des Fräsens zu kontrollieren und eine Überhitzung zu vermeiden, insbesondere bei langen Arbeitszeiten.                                | If necessary, use coolant or lubricant to control the temperature during milling and avoid overheating, especially during long working hours.                                      | Si nécessaire, utilisez du liquide de refroidissement ou du lubrifiant pour contrôler la température pendant le fraisage et éviter la surchauffe, en particulier pendant les longues heures de travail.         | Se necessario, utilizzare liquido refrigerante o lubrificante per controllare la temperatura durante la fresatura ed evitare il surriscaldamento, soprattutto durante le lunghe ore di lavoro. | Gebruik indien nodig koel- of smeermiddelen om de temperatuur tijdens het frezen onder controle te houden en oververhitting te voorkomen, vooral tijdens lange werkuren.                                   | Si es necesario, utilice refrigerante o lubricante para controlar la temperatura durante el fresado y evitar el sobrecalentamiento, especialmente durante largas jornadas de trabajo.                | V případě potřeby použijte chladicí kapalinu nebo mazivo pro regulaci teploty během frézování a zabraňte přehřátí, zejména během dlouhé pracovní doby.                | Ako je potrebno, koristite rashladno sredstvo ili mazivo za kontrolu temperature tijekom mljevenja i izbjegavajte pregrijavanje, posebno tijekom dugih radnih sati.                                   | Ako je potrebno, koristite rashladno sredstvo ili mazivo za kontrolu temperature tijekom mljevenja i izbjegavajte pregrijavanje, posebno tijekom dugih radnih sati.                                   | Ha szükséges, használjon hűtőfolyadékot vagy kenőanyagot a hőmérséklet szabályozására marás közben, és elkerülje a túlmelegedést, különösen hosszú munkaidő esetén.                                  |
| Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von Fräsern und Fräszubehör in der Nähe von brennbaren Materialien, da dies zu Brandgefahr führen kann. Halten Sie geeignete Feuerlöscher bereit.                               | Be careful when using routers and router accessories near flammable materials as this may create a fire hazard. Have suitable fire extinguishers available.                        | Soyez prudent lorsque vous utilisez des fraises et des accessoires de fraisage à proximité de matériaux inflammables car cela peut entraîner un risque d'incendie. Disposez d'extincteurs adaptés.              | Fare attenzione quando si utilizzano frese e accessori per fresatura vicino a materiali infiammabili poiché ciò potrebbe causare pericolo di incendio. Tenere a disposizione estintori idonei. | Wees voorzichtig bij het gebruik van frezen en freesaccessoires in de buurt van brandbare materialen, aangezien dit brandgevaar kan veroorzaken. Zorg ervoor dat er geschikte brandblussers aanwezig zijn. | Tenga cuidado al utilizar fresas y accesorios de fresado cerca de materiales inflamables, ya que esto puede provocar riesgo de incendio. Disponer de extintores adecuados.                           | Při používání fréz a frézovacího příslušenství v blízkosti hořlavých materiálů buďte opatrní, protože může dojít k požáru. Mějte k dispozici vhodné hasicí přístroje. | Budite oprezni kada koristite glodala i pribor za glodanje u blizini zapaljivih materijala jer to može dovesti do opasnosti od požara. Imajte na raspolaganju odgovarajuće aparate za gašenje požara. | Budite oprezni kada koristite glodala i pribor za glodanje u blizini zapaljivih materijala jer to može dovesti do opasnosti od požara. Imajte na raspolaganju odgovarajuće aparate za gašenje požara. | Legyen óvatos, ha marókat és marótartozékokat gyúlékony anyagok közelében használ, mert ez tűzveszélyt okozhat. Legyen elérhető megfelelő tűzoltó készülék.  |
| Stellen Sie sicher, dass Ihre Fräser und Fräszubehör über eine funktionierende Not-Aus-Funktion verfügen und dass Sie diese im Notfall sofort verwenden können.   | Make sure that your router bits and router accessories have a functioning emergency stop function and that you can use it immediately in an emergency.                             | Assurez-vous que vos fraises et accessoires de fraisage disposent d'une fonction d'arrêt d'urgence fonctionnelle et que vous pouvez l'utiliser immédiatement en cas d'urgence.                                  | Assicurati che le frese e gli accessori di fresatura dispongano di una funzione di arresto di emergenza funzionante e che tu possa utilizzarli immediatamente in caso di emergenza.            | Zorg ervoor dat uw frezen en freesaccessoires een werkende noodstopfunctie hebben en dat u deze in geval van nood direct kunt gebruiken.   | Asegúrese de que sus fresas y accesorios de fresado tengan una función de parada de emergencia que funcione y que pueda utilizarla inmediatamente en caso de emergencia.                             | Ujistěte se, že vaše frézy a frézovací příslušenství mají funkční funkci nouzového zastavení a že je můžete v případě nouze okamžitě použít.                          | Provjerite imaju li vaša glodala i pribor za glodanje radnu funkciju zaustavljanja u nuždi i možete li je odmah koristiti u slučaju nužde.  | Provjerite imaju li vaša glodala i pribor za glodanje radnu funkciju zaustavljanja u nuždi i možete li je odmah koristiti u slučaju nužde.  | Győződjön meg arról, hogy marószerszámai és marótartozékai működő vészleállító funkcióval rendelkeznek, és vészhelyzetben azonnal használhatóak.   |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.   | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.   | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.   | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.  | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.  | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.   | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.   | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.  | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.  | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.  |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**

| DE  | EN  | FR  | IT   | NL  | ES   | CZ  | HR  | SI   | HU  |
|---|---|---|--|---|--|---|---|--|---|
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent    | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne           |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.  | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.   | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.  | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.   | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.   | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.   | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.   | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.  | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.   |